

USER MANUAL: WOLFGANG ASH VACUUM CLEANER (WG-HA-VCA02-B)

TABLE OF CONTENTS:

- 1) Parts & features
- 2) Safety instructions
- 3) Installing and using the device
- 4) Cleaning and maintenance
- 5) Specifications
- 6) Storage & transportation

1) PARTS & FEATURES

1. Carry handle
2. Power ON/OFF switch
3. Head unit
4. Blow connection
5. Lock / latch
6. Tank
7. Suction hose connector
8. Aluminium nozzle/tube
9. Flexible hose



Product images may be subject to change without prior notice.



2) SAFETY INSTRUCTIONS

Always take the following basic precautions before using the ash vacuum cleaner (hereinafter referred to as 'device').

GENERAL INFORMATION

- Carefully read the instructions for use and store them in a safe location. If you give this device to other people, please also pass on this manual.
- Only use this device in accordance with instructions in this user manual.
- Do not place the device under any mechanical stress.
- Please handle the device carefully. Jolts, impacts or falls, even from a low height, can damage the device.
- Prior to use, check the device for visible external damage. Never operate the device if it is damaged.
- The guarantee will expire immediately if damage has been caused by non-compliance with this user manual. The manufacturer accepts no liability for damage caused by non-compliance with the user manual, negligent use or use which does not comply with the conditions of this user manual.
- Keep the device out of the reach of children and pets.
- Keep the device out of the reach of children as this device is not a toy and should be kept under strict supervision to prevent

children from using the device as a toy.

- This device can be used by children older than 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, but only if they are supervised and have been instructed to use the device in a safe manner and understand the hazards involved.
- Keep the device out of the reach of children below the age of 8 years.
- Keep children under strict supervision to prevent them from using the device as a toy.
- Do not allow unsupervised children to clean or maintain this device.
- Always remove the device from the power socket:
 - Before you store the device;
 - Before you clean or maintain the device;
 - After you have used the device.
- Only allow repairs to be carried out by a qualified service centre. Qualified service centre: after-sales department of the manufacturer or store, which is recognised and authorised to carry out such repairs so potential hazards can be prevented. If problems are encountered with the device, please return it to this department.
- This device is intended for domestic or similar use, not for professional use.

WARNING! Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children. Risk of suffocation!

ELECTRICITY AND HEAT

- Prior to use, check that the mains voltage is the same as the mains voltage stated on the name plate of the device.
 - Make sure your hands are dry before touching the device or power cord. Especially when connecting it in or out of the power socket. This is accompanied risk of electric shocks and electrocution.
 - Prior to connecting the device to the power socket, make sure the ON/OFF switch (2) is placed in the "0" position (OFF).
 - Regularly check the power adapter for potential defects.
 - Only connect the power plug into an easily accessible power socket, so you can quickly pull it out of the power socket in case of emergency.
 - Regularly check the power cord for damage.
 - Do not use the device if the power cord shows signs of damage. If the power cord is damaged, have it replaced by a qualified service centre.
 - Make sure the power cord cannot be trodden on or pinched.
 - Do not allow the power cord to hang over sharp edges and keep it away from hot objects and naked flames.
 - When connecting the power plug, make sure people cannot accidentally pull it out or trip over the cord.
 - Before cleaning the device, always disconnect the power cord from the power socket.
 - When removing the power plug from the power socket, pull the plug, not the cord.
 - Ensure that the device and power cord do not come into contact with heat sources, such as hotplates or naked flames.
 - Switch OFF the device and remove the power plug if you encounter any faults during use, find any signs of damage, or if it is not in use or is being cleaned.
 - Remove the power plug from the power socket during thunderstorms or when it is not being used for long periods of time.
 - Do not operate the device using an external time switch or a separate remote control system.
 - Do not open the casing as this may result in electric shock.
- ⚠ WARNING!** Never cover the device and power cord with cloths, curtains or any other material in order to prevent overheating and possible fire hazards.
- Never vacuum burning, smoldering and vapor liquids.
- ⚠ WARNING!** Hazardous materials must not be extracted with the ash filter.
- Do not extract ashes from prohibited fuels.
 - Do not use the ash filter to extract hot, glowing or inflammable objects (e.g. charcoal, cigarettes ...).
- ⚠ WARNING!** The device is not suitable for vacuuming soot or fine dust.

⚠ WARNING! The extracted material must not exceed a temperature of 40 °C. Temperatures above 40 °C represent a fire hazard.

⚠ WARNING! Risk of fire due to flammable materials.

- Continuously check hoses and vacuum cleaner for heat while vacuuming ashes.
- Do not vacuum up any moist ash.
- Do not vacuum up soot or combustible material.

⚠ DANGER! Risk of explosion! Certain materials may produce explosive vapours or mixtures when agitated by the suction air! Never vacuum up the following materials: Explosive or combustible gases, liquids and dust particles, (reactive dust particles) reactive metal dust particles (such as aluminium, magnesium, zinc) in combination with highly alkaline or acidic detergents.

- The appliance may not be operated in explosive atmospheres.

⚠ WARNING! Important! If this temperature of the extracted material exceeds 40 °C, there is a risk of fire.

⚠ WARNING! If the temperature 40 °C. is exceeded, the device, ash filter and the hoses could be damaged.

⚠ WARNING! Extracted material which looks as though it has cooled off on the outside may still be hot on the inside. Hot extracted material could be set alight again in the air current.

- Before beginning extraction, please wait until the material has completely cooled down. Hot ashes should not be purged with water, as the sudden temperature difference can cause ruptures to the chimney.
- Check the hoses, ash filter and the extractor regularly when extracting, to assess levels of heating.

- If the device heats up, switch it OFF, pull the power plug from the power socket and remove the filter bag immediately. Separate the ash filter from the extractor and remove the extracted material. Let the extractor and the ash filter cool down, under supervision outdoors.
- "Cold Ash" is ash cooled down for a sufficient time without any pockets of embers inside. This can be checked by stirring the ash by using metal tools before using the ash vacuum cleaner. Cold ash does not emit any recognizable heat.

- Before and after vacuum cleaning, empty and clean the tank in order to prevent the accumulation of materials which could present a fire hazard in the vacuum cleaner.

- Do not leave the device operating unattended.

- Do not use the device outdoors, as exposure to outdoor elements such as rain, snow, sun, wind, or extreme temperatures may cause the device to become a safety hazard.

⚠ WARNING! DO NOT COVER: Do not allow foreign objects to enter or block any ventilation, air inlet or exhaust openings and never cover the device with cloths or curtains or any other material, as this may cause electric shock, overheating, fire or damage to the device.

- Do not move or store the device until it has cooled down.
- Switch OFF (2) the device and disconnect it from the power socket in case you discover any faults during use, find any signs of damage, or if it is not in use or is being cleaned.
- Do not crush, puncture or dismantle the device; this might damage the device.

- Do not open the head unit (3) as this may result in electric shock.
- Never immerse the device in water or any other liquid, to avoid the risk of electric shocks. Do not touch the device if it has fallen into water. Disconnect the device from the power socket with the device switched OFF and do not use it again.

- Do not use the device if it has become faulty, fallen or been damaged in any way.
- Do not use the device without the filter in place.
- Do not let the device pick up anything that is wet, flammable, burning or smoking.

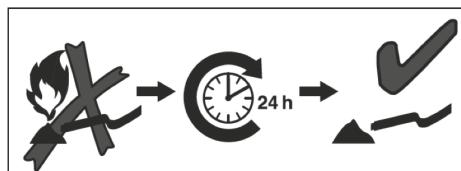
- Clean the device thoroughly after use and store it in a dry place out of reach of children and pets.
- Do not attempt to disassemble or repair the device or modify it in any manner.



WARNING! To reduce the risk of fire or electric shock, protect the device from dripping or splashing water, and keep it away from objects filled with liquids such as vases. Such objects should not be placed on or near the device.

IMPORTANT INFORMATION, FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

- This device can be used by children aged 8 and over and people with restricted physical, sensory or mental capacity or a lack of experience and expertise, provided they are under supervision or have been given instructions on the safe use of the device and are aware of the potential hazards. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance must not be done by children unless they are over the age of 8 and under supervision.
- Only use the device indoors, in dry areas and not in the vicinity of water or any other liquids.
- Switch OFF the device and disconnect it from the power socket when the device is not in use or is being cleaned.
- Check the device regularly for damage.
- Never use the device if the power plug shows signs of damage, if the device has fallen to the ground or has any other signs of damage. In such cases, take the device to an expert for inspection and have it repaired if necessary.
- Never allow children to use the device without supervision. Children are unable to judge the hazards associated with incorrectly using electric devices.
- Children in the vicinity of the device must always be supervised by an adult.
- Never leave the device unattended whilst it is in use.
- Keep the device air inlet clean so it is not blocked with dust or other particles to prevent overheating and malfunction.
- Before vacuuming, wait at least 24 hours in order to be sure that the fire has gone out and the ash has cooled down. Only cold ash can be vacuumed.



3) INSTALLING AND USING THE DEVICE

FIRST USE

Open the packaging carefully before taking out the device. Make sure the device is complete and undamaged. If any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the product. Retain the packaging or recycle it in accordance with local regulations.

- Remove all packaging from the device.
- Clean the device. Please refer to the 'cleaning and maintenance' section.
- Continue with the procedure in the 'using the device' section.

USING THE DEVICE

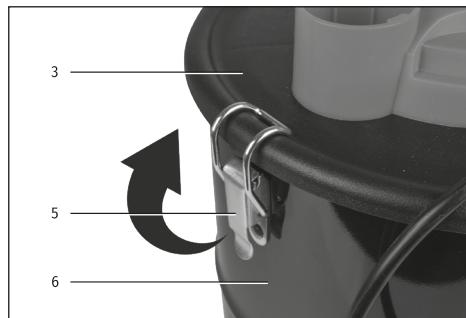
This device is suitable for vacuuming cold ash or cold material residues from barbecues, charcoal ovens, fireplaces & stoves or chimneys. Do not use for the separation of health-hazardous dusts (dust classes L, M, H).

Prior to use, check that the mains voltage is the same as the mains voltage stated on the name plate of the device.

Do not vacuum any objects that are hotter than > 40 °C

ASSEMBLING THE DEVICE

The device head unit (3) is fastened to the container (6) by the locking hooks (5). To remove the device head unit (3), open the locking hooks (5) and remove the head unit (3). When fitting the head unit (3), make sure that the locking hook (5) locks into place correctly.



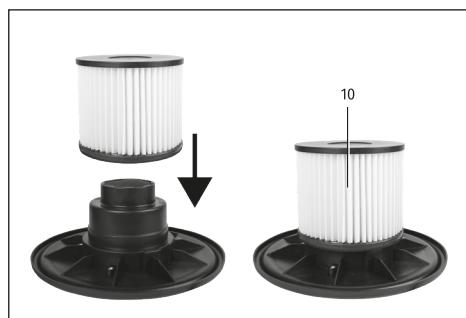
Plug the aluminium nozzle/tube (8) onto the end of the flexible hose (9). Fit the flexible hose (9) onto the suction hose connector (7) and turn clockwise, until securely attached.



MOUNTING THE FILTER

Note! Never use the device without filter! Ensure that the filters are well secured.

To assemble the filter, slide it over the in/outlet, as shown on below image. To remove the filter, remove it in reverse order.



OPERATION

To start/stop vacuum press the ON/OFF switch (2) to switch the device ON or OFF.

BLOW FUNCTION

The device is equipped with a blow function. To use the blow function, connect the flexible hose (9) to the blow connector (4).



4) CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ WARNING

Before cleaning the device, always switch it OFF, disconnect it from the mains electricity supply and allow it to cool down fully.

CLEANING

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible.
- Never use aggressive or abrasive cleaning materials, cleaning alcohol or sharp objects like hard brushes or knives.
- Clean the exterior with a damp cloth, then dry the exterior with a dry cloth.
- Clean the container interior with a damp cloth, or under running water with a soft brush or sponge, then dry the exterior with a dry cloth.
- Clean the filter cartridge (10) by tapping and brushing or by blowing out with compressed air at low pressure.

NOTE:

- The device **CANNOT** be immersed in water.
- Do not immerse the head unit (3) in water or any other liquids.

5) SPECIFICATIONS

- Voltage input: 220 - 240 Vac – 50/60 Hz
- Power: 600 W
- Class II, IPX0
- Tank: 10 liter
- Dimensions: 24 x 25 x 25.5 cm (W x D x H)
- Weight: 2.3 kg

6) STORAGE & TRANSPORTATION

- When storing the device, it should first be cleaned in accordance with this user manual. The device should be stored in its original packaging.
- Always store the device in a dry and well-ventilated room and beyond the reach of children.
- Protect the device against vibrations and shocks during transport.

All contents and specifications mentioned in this manual are subject to change without prior notice.

INSTRUCTIONS FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT
(WEEE, the waste electrical and electronic equipment directive)

Your product has been manufactured using high quality materials and components which can be recycled and used again. At the end of its life span, this product **cannot** be disposed of in normal domestic waste, but must be taken to a special collection point for recycling electrical and electronic equipment. The waste container marked with a cross symbol. Extra information is available in the user manual and on the packaging. The used raw materials are suitable for recycling.



By recycling used appliances or raw materials, you are making an important contribution to protecting our environment. You can ask your local council for your nearest collection point.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Mascot Online BV
Veluwezoom 32
1327 AH Almere
The Netherlands

Declare under our sole responsibility that the product:

- Product brand: Wolfgang
- Product model no: WG-HA-VCA02-B
- Product description: Ash vacuum cleaner
- Product rating device: Input: 220-240 Vac, 50/60 Hz, 600 W, Class II

Following the provisions of the Directives:

- Electro Magnetic Compatibility (EMC): 2014/30/EU
- Low Voltage Directive (LVD): 2014/35/EU
- Restriction of the use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (RoHS) Directive: 2011/65/EU.

And standards to which Conformity is declared:

EMC:

- EN55014-1:2006+A1;2009+A2:2011
- EN55014-2:2015
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

LVD:

- EN60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 used in conjunction with EN60335-1:2012+A11:2014+AC:2014 / Part 1: General Requirements
- EN62233:2008

Date & place of issue: Almere, 01-09-2018

A handwritten signature in black ink, appearing to read "B. van Dijk".

Authorized Signature name: B. van Dijk
Title: Managing Director

GEBRUIKERSHANDLEIDING: WOLFGANG ASSTOFZUIGER (WG-HA-VCA02-B)

INHOUDSOPGAVE:

- 1) Onderdelen en functies
- 2) Veiligheidsinstructies
- 3) Installatie en gebruik van het apparaat
- 4) Reiniging en onderhoud
- 5) Specificaties
- 6) Opslag en transport

1) ONDERDELEN EN FUNCTIES

1. Draaggreep
2. AAN-/UIT-schakelaar
3. Hoofdeenheid
4. Blaasaansluiting
5. Vergrendeling
6. Reservoir
7. Aansluiting zuigslang
8. Aluminium mondstuk/buis
9. Flexibele slang



Productafbeeldingen kunnen zonder mededeling vooraf worden gewijzigd.



2) VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Tref altijd de volgende algemene voorzorgsmaatregelen voordat u de asstofzuiger (hierna 'apparaat' te noemen) gebruikt.

ALGEMENE INFORMATIE

- Lees deze instructies vóór gebruik goed door en bewaar ze op een veilige plaats. Als u dit apparaat aan iemand anders geeft, geef deze handleiding daar dan bij.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend volgens de instructies in deze gebruikershandleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan enige mechanische belasting.
- Ga voorzichtig met het apparaat om. Het apparaat kan beschadig raken door een schok, stoot of val, zelfs van een geringe hoogte.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u het controleren op zichtbare beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- De garantie komt direct te vervallen in geval van schade als gevolg van het niet in acht nemen van deze gebruikershandleiding. De fabrikant accepteert geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruikershandleiding, onzorgvuldig gebruik of gebruik dat niet overeenstemt met de

vooraarden in deze gebruikershandleiding.

- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen. Dit apparaat is namelijk geen speelgoed. Houd kinderen altijd in de gaten om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis, maar uitsluitend onder toezicht en nadat zij zijn geïnstrueerd inzake het veilig gebruik van het apparaat en bekend zijn met de gevaren.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Houd kinderen goed in de gaten en voorkom dat ze het apparaat gebruiken als speelgoed.
- Laat kinderen dit apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.
- Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact:
 - Voordat u het apparaat opbergt;
 - Voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt;
 - Nadat u het apparaat hebt gebruikt.
- Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een gekwalificeerd servicecentrum. Gekwalificeerd servicecentrum: servicecentrum van de fabrikant of winkel die erkend en bevoegd is om dergelijke reparaties uit te voeren, zodat mogelijke gevaren worden vermeden. Als u problemen met het apparaat ondervindt, breng het dan naar dit servicecentrum.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijke doeleinden of vergelijkbaar gebruik, niet voor professioneel gebruik.



WAARSCHUWING! Laat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd rondslingeren. Het kan gevaar opleveren wanneer kinderen ermee spelen. **Kans op verstikking!**

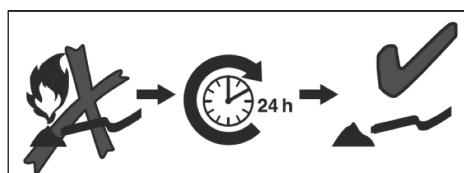
ELEKTRICITEIT EN WARMTE

- Controleer vóór gebruik of de netspanning gelijk is aan de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn voordat u het apparaat of het stroomsnoer aanraakt. Vooral wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of eruit trekt. Dit brengt risico op een elektrische schok en elektrocutie met zich mee.
- Controleer of de AAN-/UIT-schakelaar (2) op '0' (UIT) staat voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- Controleer de stroomadapter regelmatig op mogelijke defecten.
- Steek de stekker in een stopcontact dat gemakkelijk toegankelijk is, zodat u de stekker in geval van nood snel uit het stopcontact kunt trekken.
- Controleer het stroomsnoer regelmatig op beschadigingen.
- Gebruik het apparaat niet als het stroomsnoer zichtbaar beschadigd is. Als het stroomsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een erkend servicecentrum.
- Zorg ervoor dat niemand op het stroomsnoer kan staan of dat het anderszins bekeld kan komen te zitten.
- Laat het stroomsnoer niet over scherpe randen hangen en houd het uit de buurt van hete voorwerpen en open vuur.
- Wanneer u de stekker in het stopcontact steekt, moet u ervoor zorgen dat anderen de stekker niet per ongeluk los kunnen trekken of over het stroomsnoer kunnen struikelen.
- Trek de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, trek dan aan de stekker zelf en niet aan het snoer.
- Zorg ervoor dat het apparaat en het stroomsnoer niet in aanraking komen met hittebronnen, zoals een kookplaat of gasvlammen.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u tijdens het gebruik fouten ontdekt, tekenen van beschadiging aantreft, het apparaat niet gebruikt of het schoonmaakt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het onweert of als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet met een externe tijdschakelaar of een afzonderlijke afstandsbediening.
- Open de behuizing niet. Als u dit wel doet, loopt u kans op een elektrische schok.

- WAARSCHUWING!** Bedek het apparaat of het stroomsnoer nooit met doeken, gordijnen of enig ander materiaal om oververhitting en mogelijk zelfs brand te voorkomen.
 - Zuig nooit brandende, smeulende en dampende vloeistoffen op.
- WAARSCHUWING!** Gevaarlijke stoffen mogen niet worden opgezogen met het asfilter.
- Zuig geen as op van verboden brandstoffen.
 - Gebruik het asfilter niet voor het opzuigen van hete, gloeiende of ontvlambare objecten (zoals houtschool en sigaretten).
- WAARSCHUWING!** Het apparaat is niet geschikt voor het opzuigen van roet of fijnstof.
- WAARSCHUWING!** De temperatuur van het opgezogen materiaal mag niet hoger zijn dan 40 °C. Temperaturen boven de 40 °C vormen een brandgevaar.
- WAARSCHUWING!** Brandgevaar door brandbare materialen.
- Controleer de slangen en het apparaat voortdurend tijdens het opzuigen van as.
 - Zuig geen vochtige as op.
 - Zuig geen roet of brandbaar materiaal op.
- GEVAAR!** Explosiegevaar! Bepaalde materialen kunnen explosieve dampen of mengsels produceren wanneer ze in beweging komen door de zuiglucht! Zuig nooit de volgende materialen op: Explosieve of brandbare gassen, vloeistoffen en stofdeeltjes, (reactieve stofdeeltjes) reactieve metaalstofdeeltjes (zoals aluminium, magnesium, zink) in combinatie met zeer alkalische of zure schoonmaakmiddelen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in een explosieve omgeving.
- WAARSCHUWING!** Belangrijk! Het opzuigen van materiaal waarvan de temperatuur hoger is dan 40 °C levert het risico van brand op.
- WAARSCHUWING!** Bij een temperatuur hoger dan 40 °C kunnen het apparaat, asfilter en de slangen worden beschadigd.
- WAARSCHUWING!** Opgezogen materiaal dat aan de buitenkant lijkt te zijn afgekoeld, kan aan de binnenkant nog heet zijn. Opgezogen heet materiaal kan door de luchtdroom weer gaan branden.
- Voor dat u materiaal gaat opzuigen, moet u wachten tot het volledig is afgekoeld. Heet as mag niet worden afgespoeld met water, omdat het plotseling temperatuurverschil scheuren kan veroorzaken in de schoorsteen.
 - Controleer de slangen, het asfilter en het apparaat regelmatig tijdens het opzuigen, om te zien hoe warm ze zijn.
 - Als het apparaat warmer wordt, zet het dan UIT, trek de stekker uit het stopcontact en verwijder onmiddellijk de filterhouder. Verwijder het asfilter uit het apparaat en verwijder het opgezogen materiaal. Laat het apparaat en het asfilter buiten afkoelen, maar houd ze wel in de gaten.
 - Koud as is als dat voldoende lang is afgekoeld en geen gloeiende sintels meer heeft aan de binnenkant. Dit kunt u controleren door de as met een metalen voorwerp te husselen voordat u de astofszuiger gebruikt. Koud as straalt geen enkele merkbare warmte uit.
 - Vóór en na het opzuigen, moet u het reservoir leegmaken en reinigen om de ophopping van materiaal te voorkomen dat in de stofzuiger brandgevaar kan opleveren.
 - Laat het apparaat nooit onbeheerd werken.
 - Gebruik het apparaat niet buitenhuis, omdat blootstelling aan de elementen zoals regen, sneeuw, zon, wind of extreme temperaturen ervoor kan zorgen dat het apparaat een gevaar vormt voor de veiligheid.
- WAARSCHUWING! NIET AFDEKKEN:** Zorg ervoor dat de openingen voor ventilatie, luchtaanlaat en -uitlaat niet door voorwerpen worden geblokkeerd en zorg er ook voor dat het apparaat nooit wordt afgedekt door doekjes, gordijnen of enig ander materiaal. Dit kan leiden tot een elektrische schok, oververhitting, brand of schade aan het apparaat.
- Verplaats of berg het apparaat pas op als het is afgekoeld.
 - Schakel het apparaat UIT (2) en haal de stekker uit het stopcontact als u tijdens het gebruik storingen ondervindt, tekenen van beschadiging constateert, het apparaat niet gebruikt of het schoonmaakt.
- Het apparaat mag niet klem komen te zitten of worden gedemonteerd; hierdoor kan het beschadigd raken.
 - Open de behuizing (3) niet. Als u dit wel doet, loopt u kans op een elektrische schok.
 - Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Zo voorkomt u de kans op een elektrische schok. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Schakel het apparaat in dat geval uit, trek het uit het stopcontact en gebruik het niet meer.
 - Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt, is gevallen of op enige manier is beschadigd.
 - Gebruik het apparaat nooit zonder het filter.
 - Laat het apparaat geen vochtige, brandbare, brandende of smeulende voorwerpen opzuigen.
 - Reinig het apparaat grondig na gebruik en bewaar het op een droge plek buiten bereik van kinderen en huisdieren.
 - Probeer het apparaat niet te demonteren, te repareren of anderszins aan te passen.
- WAARSCHUWING!** Om de kans op brand of een elektrische schok te verminderen, moet u het apparaat beschermen tegen druppelend of opspattend water en uit de buurt houden van met water gevulde voorwerpen zoals vazen. Dergelijke voorwerpen mogen niet op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.

BELANGRIJKE INFORMATIE – VOLG DEZE INSTRUCTIES OP

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij in de gaten worden gehouden en instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de gevaren ervan. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 en onder toezicht staan van een volwassene.
- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis, in droge gebieden en niet in de buurt van water of andere vloeistoffen.
- Schakel het apparaat UIT en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt of wilt reinigen.
- Controleer het apparaat regelmatig op schade.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker zichtbaar is beschadigd, als het apparaat op de grond is gevallen of andere sporen van schade vertoont. In een dergelijk geval moet u het apparaat door een deskundige laten inspecteren en eventueel laten repareren.
- Laat het apparaat nooit door kinderen gebruiken zonder toezicht. Kinderen zijn niet in staat de gevaren te beoordelen die gepaard gaan met onjuist gebruik van elektrische apparaten.
- Kinderen in de buurt van het apparaat moeten altijd door een volwassene in de gaten worden gehouden.
- Laat het apparaat nooit onbewaakt achter als het in gebruik is.
- Om oververhitting en storing te voorkomen, moet u de luchtaanlaat van het apparaat schoonhouden en ervoor zorgen dat deze niet wordt geblokkeerd door stof of andere deeltjes.
- Wacht ten minste 24 uur voordat u as opzuigt. Dan bent u zeker dat het vuur is gedoofd en de as is afgekoeld. Alleen koude as mag worden opgezogen.



3) INSTALLATIE EN GEBRUIK VAN HET APPARAAT

ERSTE GEBRUIK

Open de verpakking voorzichtig en haal het apparaat eruit. Controleer of het apparaat volledig en onbeschadigd is. Mochten er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met de verkoper en gebruik het product niet. Bewaar de verpakking of recycle deze zoals voorgeschreven door lokale regelgeving.

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het apparaat.
- Maak het apparaat schoon. Raadpleeg het onderdeel 'Reiniging en onderhoud'.
- Ga verder met de procedure in het onderdeel 'Gebruik van het apparaat'.

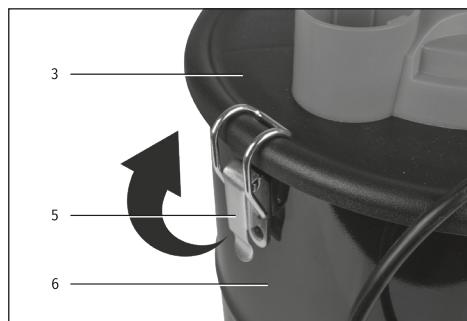
GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Dit apparaat is geschikt voor het opzuigen van koude as of koude restanten uit barbecue's, houtskoolovens, open haarden en kachels of schoorstenen. Gebruik het apparaat niet voor het scheiden van verschillende soorten stof die gevaarlijk zijn voor de gezondheid (stofklassen L, M, H).

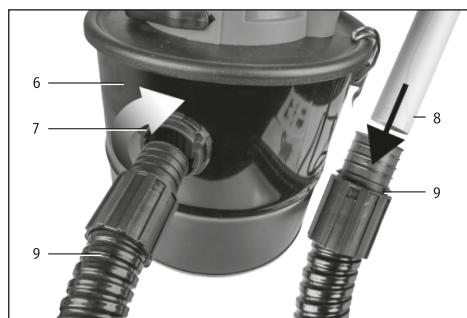
Controleer vóór gebruik of de netspanning gelijk is aan de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat. Zuig geen objecten op die heter zijn dan 40 °C.

MONTAGE VAN HET APPARAAT

De hoofdeenheid (3) van het apparaat is bevestigd aan het reservoir (6) met behulp van vergrendelingshaken (5). Om de hoofdeenheid (3) van het apparaat te verwijderen, opent u de vergrendelingshaken (5) en verwijdert u de hoofdeenheid (3). Bij het monteren van de hoofdeenheid (3) moet u ervoor zorgen dat de vergrendelingshaken (5) goed zijn vastgeklikt.



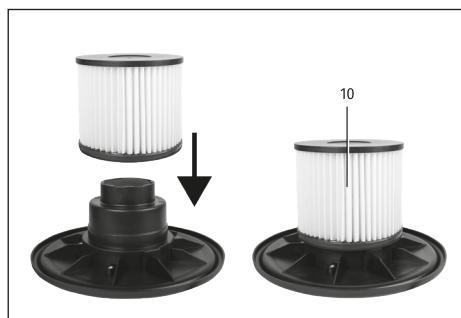
Schuif het aluminium mondstuk / buis (8) op het uiteinde van de flexibele slang (9). Plaats de flexibele slang (9) op de aansluiting voor de zuigslang (7) en draai deze rechtsom tot de slang stevig vast zit.



INSTALLATIE VAN HET FILTER

Let op! Gebruik het apparaat nooit zonder filter! Controleer of het filter goed vast zit.

Om het filter te plaatsen, schuift u het over de in-/uitgang, zoals getoond in onderstaande afbeelding. Om het filter te verwijderen, doet u dit in de omgekeerde volgorde.



BEDIENING

Om het opzuigen te starten, drukt u op de AAN-/UIT-schakelaar (2) om het apparaat AAN of UIT te zetten.

BLAASFUNCTIE

Het apparaat is uitgerust met een blaasfunctie. Om de blaasfunctie te gebruiken, sluit u de flexibele slang (9) aan op de blaasaansluiting (4).



4) REINIGING EN ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Voordat u het apparaat gaat reinigen, moet u het altijd uitschakelen, uit het stopcontact halen en volledig laten afkoelen.

REINIGING

- Houd alle veiligheidsvoorzieningen, ventilatieopeningen en het motorhuis zoveel mogelijk vrij van vuil en stof.
- Maak nooit gebruik van agressieve of schurende materialen, reinigingsalcohol of scherpe voorwerpen zoals harde borstels of messen.
- Reinig de buitenkant met een vochtige doek. Droog daarna de buitenkant met een droge doek.
- Reinig de binnenzijde van het reservoir met een vochtige doek of onder stromend water met een zachte borstel of spons. Droog daarna de buitenkant met een droge doek.
- Reinig de filterhouder (10) door deze te tikken en borstelen of door deze door te blazen met perslucht bij lage druk.

LET OP:

- Het apparaat mag niet worden ondergedompeld in water.
- Dompel de hoofdeenheid (3) niet onder in water of een andere vloeistof.

5) SPECIFICATIES

- Invoerspanning: 220 - 240 V AC - 50/60 Hz
- Voeding: 600 W
- Klasse II, IPX0
- Reservoir: 10 liter
- Afmetingen: 24 x 25 x 25,5 cm (b x d x h)
- Gewicht: 2,3 kg

6) OPSLAG EN TRANSPORT

- Voordat u het apparaat opbergt, moet u het eerst reinigen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Bewaar het apparaat in de oorspronkelijke verpakking.
- Berg het apparaat altijd op in een droge, goed geventileerde ruimte, buiten bereik van kinderen.
- Bescherm het apparaat tijdens transport tegen trillingen en schokken.

Alle in deze handleiding vermelde informatie en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

INSTRUCTIES VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU (AEEA, de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)	
Dit product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Na afloop van zijn levensduur kan dit product niet als huishoudelijk afval worden opgeruimd, maar moet het naar een speciaal inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht. De afvalcontainer gemarkeerd met een kruis. Extra informatie is verkrijgbaar in de gebruikershandleiding en op de verpakking. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor recycling.	  
Door het recyclen van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Vraag uw gemeente waar het dichtstbijzijnde inzamelpunt is.	

MANUEL D'UTILISATION : WOLFGANG ASPIRATEUR À CENDRES (WG-HA-VCA02-B)

SOMMAIRE :

- 1) Parties & Caractéristiques
- 2) Instructions de sécurité
- 3) Installation et utilisation de l'appareil
- 4) Nettoyage et entretien
- 5) Spécifications
- 6) Stockage & transport

1) PARTIES & CARACTÉRISTIQUES

1. Poignée de transport
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Couvercle avec moteur
4. Raccord pour fonction soufflerie
5. Clips de fermeture
6. Réservoir
7. Raccord tuyau d'aspiration
8. Embout/tube aluminium
9. Flexible



Les images du produit peuvent être sujettes à des modifications sans préavis



2) INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Toujours observer les précautions de base suivantes avant d'utiliser l'aspirateur à cendres (désigné ci-après comme « l'appareil ») :

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Lire attentivement les instructions pour utiliser et entreposer l'appareil dans un lieu sûr. Si cet appareil est remis à une autre personne, lui remettre aussi ce manuel d'utilisation.
- Utiliser cet appareil conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation.
- Ne pas exposer l'appareil à des contraintes mécaniques.
- Manier l'appareil avec précaution. Tout choc, heurt ou chute, même de faible hauteur, peut endommager l'appareil.
- Avant l'utilisation, vérifier si l'appareil ne présente pas de dommages externes visibles. Ne jamais faire fonctionner l'appareil s'il est endommagé.
- La garantie sera immédiatement annulée si les dommages sont causés par le non-respect du manuel d'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect du manuel d'utilisation, une utilisation négligente ou une utilisation qui ne respecte pas les conditions du manuel d'utilisation.

- Tenir l'appareil hors de portée des enfants et animaux domestiques.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants car cet appareil n'est pas un jouet et doit être surveillé pour éviter que les enfants ne l'utilisent comme jouet.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés et qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils soient conscients des risques possibles.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Surveiller de près les enfants pour éviter qu'ils n'utilisent l'appareil comme un jouet.
- Ne pas permettre à des enfants sans surveillance de nettoyer ou entretenir cet appareil.
- Toujours débrancher la fiche de la prise de courant :
 - Avant de ranger l'appareil ;
 - Avant de nettoyer ou entretenir l'appareil ;
 - Après l'utilisation de l'appareil.
- Faire uniquement réparer l'appareil par un centre de service qualifié. Centre de service qualifié : service après-vente du fabricant ou magasin, qui est reconnu et autorisé à effectuer des réparations pour prévenir les éventuels dangers. Si l'appareil présente des problèmes, le retourner à ce service.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou similaire, et pas à un usage professionnel.



ATTENTION ! Ne pas laisser traîner le matériel d'emballage. Celui-ci pourrait être dangereux pour les jeux d'enfants.
Risque de suffocation !

ÉLECTRICITÉ ET CHALEUR

- Avant l'utilisation, vérifier si la tension secteur est identique à la tension secteur indiquée sur l'appareil.
- S'assurer d'avoir les mains sèches avant de toucher l'appareil ou le cordon d'alimentation. Surtout en le branchant sur la prise de courant ou en le débranchant. Cela entraîne un risque de choc électrique ou d'électrocution.
- Avant de brancher l'appareil sur la prise de courant, s'assurer que l'interrupteur marche/arrêt (2) soit en position "0" (arrêt).
- Contrôler régulièrement si l'appareil n'est pas défectueux.
- Brancher uniquement la fiche sur une prise de courant facilement accessible, pour pouvoir rapidement en retirer la fiche en cas d'urgence.
- Contrôler régulièrement si le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par un centre de service qualifié.
- S'assurer que le cordon ne puisse pas être piétiné ou coincé.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation sur des bords tranchants, et le garder éloigné d'objets chauds et de flammes nues.
- Lorsque la fiche est branchée, faire attention à ce que personne ne puisse tirer accidentellement ou trébucher sur le cordon.
- Avant de nettoyer l'appareil, toujours le débrancher de la prise de courant.
- Pour retirer la fiche de la prise de courant, tirer sur la fiche elle-même, pas sur le cordon.
- S'assurer que l'appareil et le cordon n'entrent pas en contact avec des sources de chaleur telles qu'une plaque de cuisson brûlante ou des flammes nues.
- Éteindre l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant si vous constatez des défauts ou des dommages pendant l'utilisation, si l'appareil n'est pas utilisé ou lorsqu'il est nettoyé.
- Retirer la fiche de la prise de courant en cas d'orages ou lorsque l'appareil reste inutilisé pendant de longues périodes.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
- Ne pas ouvrir le boîtier car cela pourrait provoquer un choc électrique.

- ⚠ ATTENTION !** Ne jamais recouvrir l'appareil ou le cordon d'alimentation de tissus, rideaux ou autres matières, pour éviter la surchauffe et les éventuels risques d'incendie.
 - Ne jamais aspirer de liquides brûlants, fumants ou de la vapeur.
 - ⚠ ATTENTION !** Les substances dangereuses ne doivent pas être aspirées avec le filtre à cendres.
 - Ne pas aspirer de cendres de combustibles interdits.
 - Ne pas utiliser le filtre à cendres pour aspirer des objets brûlants, rougeoitants ou inflammables (p.ex. charbon, cigarettes, ...).
 - ⚠ ATTENTION !** L'appareil ne convient pas pour aspirer de la suie ou de la poussière fine.
 - ⚠ ATTENTION !** La substance aspirée **ne doit pas dépasser une température de 40 °C**. Les températures dépassant 40 °C présentent un risque d'incendie.
 - ⚠ ATTENTION !** Risque d'incendie en cas de substances inflammables.
 - Vérifier sans cesse si le flexible et l'aspirateur ne deviennent pas trop chauds lorsque vous aspirez des cendres.
 - Ne pas aspirer de cendres humides.
 - Ne pas aspirer de suie ou de substances inflammables.
 - ⚠ DANGER !** Risque d'explosion ! Certaines substances peuvent produire des vapeurs ou des mélanges explosifs lorsqu'elles sont agitées par l'aspiration ! Ne jamais aspirer les substances suivantes : gaz, liquides et particules de poussière explosives ou inflammables, (particules de poussière réactives), particules de poussière de métal réactives (telles qu'aluminium, magnésium, zinc) associées à des détergents fortement alcalins ou acides.
 - L'appareil ne doit pas être utilisé dans des atmosphères explosives.
 - ⚠ ATTENTION !** Important ! Si la température de la substance aspirée dépasse les 40 °C, il y a un risque d'incendie.
 - ⚠ ATTENTION !** Si la température de 40 °C est dépassée, l'appareil, le filtre à cendres et les flexibles pourraient être endommagés.
 - ⚠ ATTENTION !** Une substance à aspirer qui semble avoir refroidi de l'extérieur, peut encore être très chaude à l'intérieur. Une substance aspirée chaude peut prendre feu par le courant d'air.
 - Avant de commencer l'aspiration, attendre que la substance ait entièrement refroidi. Les cendres chaudes ne doivent pas être refroidies à l'eau, car la différence de température soudaine peut provoquer des ruptures dans la cheminée.
 - Vérifier régulièrement le niveau d'échauffement du flexible, du filtre à cendres et de l'aspirateur.
 - Si l'appareil devient chaud, l'éteindre, retirer la fiche de la prise de courant et enlever immédiatement le filtre. Séparer le filtre à cendres de l'aspirateur et enlever la substance aspirée. Laisser refroidir l'aspirateur et le filtre à cendres, dehors et sous surveillance.
 - Les « cendres froides » sont des cendres qui sont suffisamment froides et qui ne contiennent pas de charbon ardent. Cela peut être déterminé en balayant les cendres à l'aide d'un objet métallique avant d'utiliser l'aspirateur à cendres. Les cendres froides ne doivent émettre aucune chaleur perceptible.
 - Avant et après l'aspiration, vider et nettoyer le réservoir afin de prévenir une accumulation de substances qui pourraient présenter un risque d'incendie à l'intérieur de l'aspirateur.
 - Ne pas laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
 - Ne pas utiliser l'appareil en plein air, car une exposition aux éléments extérieurs tels que pluie, neige, soleil, vent ou températures extrêmes peut entraîner un risque pour la sécurité.
 - ATTENTION ! NE PAS COUVRIR :** Ne pas laisser pénétrer d'objets quelconques dans les bouches d'aération, d'entrée ou d'évacuation d'air, et ne jamais recouvrir l'appareil de tissus, rideaux ou autres matières, car cela pourrait provoquer un choc électrique, surchauffer, incendier ou endommager l'appareil.
 - Ne pas déplacer ou ranger l'appareil avant qu'il ait refroidi.
 - Éteindre l'appareil (2) et retirer la fiche de la prise de courant si vous constatez des défauts ou des dommages pendant l'utilisation, si l'appareil n'est pas utilisé ou lorsque vous le nettoyez.
- Ne pas écraser, percer ou démonter l'appareil, cela pourrait endommager l'appareil.
 - Ne pas ouvrir le moteur (3) car cela pourrait provoquer un choc électrique.
 - Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, pour éviter le risque de chocs électriques. Ne pas toucher l'appareil s'il est tombé à l'eau. Retirer la fiche de la prise de courant, éteindre l'appareil et ne plus l'utiliser.
 - Ne pas utiliser l'appareil s'il est défectueux, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de façon quelconque.
 - Ne jamais utiliser l'appareil sans le filtre mis en place.
 - Ne pas aspirer de substances mouillées, inflammables, brûlantes ou fumantes.
 - Nettoyer soigneusement l'appareil et le ranger en lieu sec hors de portée d'enfants ou animaux domestiques.
 - Ne pas essayer de démonter ou de réparer l'appareil, ou de le modifier de quelque manière que ce soit.
- ⚠ ATTENTION !** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, protéger l'appareil de ruissellement ou d'éclaboussures d'eau, et le tenir à l'écart d'objets remplis de liquides, tels que des vases. De tels objets ne doivent pas être placés sur l'appareil ou à proximité.

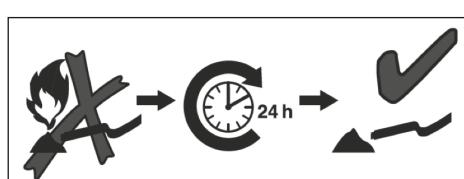
INFORMATIONS IMPORTANTES, SUIVRE CES INSTRUCTIONS

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils soient conscients des risques possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et soient sous la surveillance d'un adulte.
- Utiliser l'appareil uniquement à l'intérieur, en lieux secs et pas à proximité d'eau ou d'autres liquides.
- Éteindre l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou lorsqu'il est nettoyé.
- Vérifier régulièrement si l'appareil n'est pas endommagé.
- Ne jamais utiliser l'appareil si la fiche est endommagée, si l'appareil est tombé par terre ou s'il présente d'autres dommages. En ce cas, présenter l'appareil à un expert pour inspection et le faire réparer si nécessaire.
- Ne jamais permettre à des enfants d'utiliser l'appareil sans surveillance. Les enfants ne peuvent pas estimer les risques liés à une utilisation incorrecte d'appareils électriques.
- Les enfants se trouvant à proximité de l'appareil doivent toujours être surveillés par un adulte.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Tenir l'entrée d'air de l'appareil propre afin qu'elle ne soit pas obstruée par de la poussière ou d'autres particules, pour éviter ainsi la surchauffe et le dysfonctionnement.
- Avant d'aspirer, attendre au moins 24 heures pour être sûr que le feu soit éteint et que les cendres soient froides. Seules les cendres froides peuvent être aspirées.



ATTENTION ! NE PAS COUVRIR : Ne pas laisser pénétrer d'objets quelconques dans les bouches d'aération, d'entrée ou d'évacuation d'air, et ne jamais recouvrir l'appareil de tissus, rideaux ou autres matières, car cela pourrait provoquer un choc électrique, surchauffer, incendier ou endommager l'appareil.

- Ne pas déplacer ou ranger l'appareil avant qu'il ait refroidi.
- Éteindre l'appareil (2) et retirer la fiche de la prise de courant si vous constatez des défauts ou des dommages pendant l'utilisation, si l'appareil n'est pas utilisé ou lorsque vous le nettoyez.



3) INSTALLATION ET UTILISATION DE L'APPAREIL

PREMIÈRE UTILISATION

Ouvrir l'emballage avec précaution avant d'en sortir l'appareil. S'assurer que l'appareil soit complet et en bon état. S'il y a des composants qui manquent ou sont endommagés, contacter le fournisseur et ne pas utiliser le produit. Conserver l'emballage ou le recycler conformément aux réglementations locales.

- Retirer tout matériau d'emballage de l'appareil.
- Nettoyer l'appareil. Voir la section « Nettoyage et entretien ».
- Continuer comme décrit dans la section « Utilisation de l'appareil ».

UTILISATION DE L'APPAREIL

Cet appareil convient pour l'aspiration de cendres froides ou résidus froids de barbecues, fours à charbon, foyers & poêles ou cheminées. Ne pas l'utiliser pour aspirer des poussières nocives pour la santé (classes de poussière L, M, H).

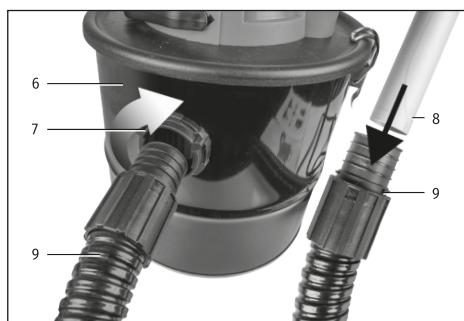
Avant l'utilisation, vérifier si la tension secteur est identique à la tension secteur indiquée sur l'appareil. Ne pas aspirer d'objets plus chauds que > 40 °C.

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

Le couvercle avec moteur (3) de l'appareil est fixé au réservoir (6) à l'aide des clips de fermeture (5). Pour enlever le couvercle avec moteur (3) de l'appareil, ouvrir les clips de fermeture (5) et enlever le couvercle avec moteur (3). Pour remettre le couvercle avec moteur (3) en place, s'assurer que les clips de fermeture (5) soient correctement fermés.



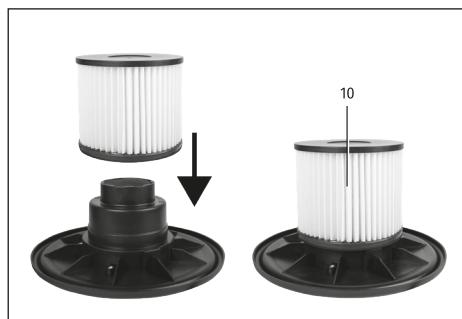
Placer l'embout/tube en aluminium (8) sur l'extrémité du flexible (9). Placer le flexible (9) sur le raccord du tuyau d'aspiration (7) et le tourner en sens horaire pour le fixer solidement.



MONTAGE DU FILTRE

Note ! Ne jamais utiliser l'appareil sans filtre ! s'assurer que les filtres soient bien fixés.

Pour assembler le filtre, le glisser par-dessus l'entrée/évacuation d'air, comme indiqué sur l'image ci-dessous. Pour retirer le filtre, procéder en sens inverse.



FONCTIONNEMENT

Pour démarrer/arrêter l'aspiration, appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (2) pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter.

FONCTION DE SOUFFLERIE

L'appareil est équipé d'une fonction de soufflerie. Pour l'utiliser la fonction de soufflerie, raccorder le flexible (9) sur le raccord pour la fonction soufflerie (4).



4) NETTOYAGE ET ENTRETIEN

▲ AVERTISSEMENT

Avant de nettoyer l'appareil, toujours le mettre en position d'arrêt, le débrancher de la prise de courant et le laisser entièrement refroidir.

NETTOYAGE

- Tenir tous les dispositifs de sécurité, les bouches d'aération et le boîtier du moteur autant que possible exempts de saleté et de poussière.
- Ne jamais utiliser de détergents agressifs ou abrasifs, d'alcool de nettoyage ou d'objets tranchants comme une brosse dure ou un couteau.
- Nettoyer l'extérieur avec un chiffon humide, puis sécher avec un chiffon sec.
- Nettoyer l'intérieur du réservoir avec un chiffon humide, ou sous le robinet en utilisant une brosse douce ou une éponge, puis sécher avec un chiffon sec.
- Nettoyer le filtre (10) en tapotant et brossant, ou bien en soufflant de l'intérieur vers l'extérieur à l'aide d'air comprimé à basse pression.

ATTENTION :

- L'appareil NE DOIT PAS être immergé dans l'eau.
- Ne pas immerger le couvercle avec moteur (3) dans l'eau ou tout autre liquide.

5) SPÉCIFICATIONS

- Tension d'entrée : 220 - 240 Vac - 50/60 Hz
- Puissance : 600 W
- Classe II, IPX0
- Réservoir : 10 litres
- Dimensions : 24 x 25 x 25,5 cm (L x P x H)
- Poids : 2,3 kg

6) STOCKAGE & TRANSPORT

- Avant de stocker l'appareil, il doit d'abord être nettoyé conformément à la description dans ce manuel d'utilisation. L'appareil doit être stocké dans son emballage d'origine.
- Toujours stocker l'appareil dans un endroit sec et bien aéré et hors de portée des enfants.
- Protéger l'appareil de vibrations et de chocs pendant le transport.

Tous contenus et spécifications mentionnés dans ce manuel peuvent être modifiés sans préavis.

INSTRUCTIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (DEEE, la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques)	
Votre produit a été fabriqué en utilisant des matériaux de haute qualité et des composants qui peuvent être recyclés et réutilisés. A la fin de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères, mais il doit être remis à un point de collecte spécial pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Conteneur de déchets marqué d'un symbole de croix. Des informations supplémentaires sont disponibles dans le manuel d'utilisation et sur l'emballage. Les matières premières utilisées sont appropriées pour le recyclage.	  
Par le recyclage d'appareils usagés ou de matières premières, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. Informez-vous en local sur le point de collecte le plus proche.	

BEDIENUNGSANLEITUNG: WOLFGANG ASCHESAUGER (WG-HA-VCA02-B)

INHALTSVERZEICHNIS:

- 1) Teile und Merkmale des Geräts
- 2) Sicherheitsanweisungen
- 3) Installation und Verwendung des Geräts
- 4) Pflege und Reinigung
- 5) Technische Daten
- 6) Lagerung und Transport

1) TEILE UND MERKMALE DES GERÄTS

1. Tragegriff
2. Schalter zum Ein- und Ausschalten
3. Haupteinheit
4. Blasanschluss
5. Verschluss/Verriegelung
6. Behälter
7. Saugschlauchanschluss
8. Aluminiumdüse/-rohr
9. Flexibler Schlauch



Produktabbildungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



2) SICHERHEITSANWEISUNGEN

Treffen Sie immer die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, bevor Sie das den Aschesauger (hierin das „Gerät“ genannt) benutzen.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Wenn Sie dieses Gerät an andere Personen weitergeben, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wird.
- Setzen Sie das Gerät keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Bitte gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um. Stöße, Aufpralle oder Stürze, selbst aus geringer Höhe, können das Gerät beschädigen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf sichtbare äußere Beschädigungen. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist.
- Die Garantie erlischt sofort, wenn ein Schaden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht wurde. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Missachtung dieser Bedienungsanleitung, Fahrlässigkeit oder aufgrund von Anwendungen verursacht wurden, die nicht in dieser

Bedienungsanleitung beschrieben sind.

- Halten Sie das Gerät von Kindern und Haustieren fern.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug und sollte unter strenger Aufsicht gehalten werden, um zu verhindern, dass Kinder das Gerät als Spielzeug benutzen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Menschen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder die keine Erfahrung und Wissen haben, benutzt werden, aber nur, wenn sie überwacht und angewiesen werden, wie das Gerät sicher verwendet wird, und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Halten Sie das Gerät von Kindern unter 8 Jahren fern.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Kinder dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder pflegen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose:
 - Bevor Sie das Gerät lagern;
 - Bevor Sie das Gerät reinigen oder warten;
 - Nachdem Sie das Gerät benutzt haben.
- Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Kundendienst durchgeführt werden. Qualifizierter Kundendienst: Kundendienst des Herstellers oder des Verkäufers, der qualifiziert und befugt ist, solche Reparaturen durchzuführen, damit mögliche Gefahren verhindert werden können. Wenn Probleme mit dem Gerät auftreten, geben Sie es an diesen Kundendienst zurück.
- Dieses Gerät ist nur für haushaltliche Zwecke oder ähnlichen Gebrauch bestimmt, nicht für den professionellen Gebrauch.



WARNHINWEIS! Lassen Sie kein Verpackungsmaterial achtsam herumliegen. Kinder könnten es als gefährliches Spielmaterial verwenden. **Erstickungsgefahr!**

STROM UND WÄRME

- Prüfen Sie vor dem Einsatz, ob die Netzspannung identisch mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Netzspannung ist.
- Überzeugen Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie das Gerät oder Netzkabel berühren. Das gilt insbesondere, wenn Sie es in die Netzsteckdose stecken oder aus dieser ziehen. Dies führt zur Gefahr von Stromschlägen und Stromtod.
- Stellen vor dem Anschluss des Geräts an die Netzsteckdose sicher, dass der Schalter zum Ein- und Ausschalten (2) auf der Position „0“ (OFF) steht.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf mögliche Defekte.
- Stecken Sie den Netzstecker nur in eine leicht zugängliche Steckdose, damit Sie ihn im Notfall schnell aus der Steckdose ziehen können.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn am Netzkabel Schäden zu sehen sind. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einem qualifizierten Kundendienst ersetzen.
- Achten Sie darauf, dass niemand auf das Netzkabel treten oder es einklemmen kann.
- Das Netzkabel darf nicht über scharfen Kanten hängen. Halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
- Achten Sie beim Einsticken des Steckers darauf, dass er nicht versehentlich herausgezogen wird oder dass man über das Kabel stolpern kann.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer das Netzkabel aus der Netzsteckdose.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät und das Netzkabel nicht mit Wärmequellen, wie heißen Kochplatten oder offenen Flammen, in Kontakt kommen.
- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Netzstecker, wenn bei der Verwendung Fehlfunktionen auftreten, Sie Schäden feststellen oder wenn es nicht in Gebrauch ist oder gereinigt wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung aus der Netzsteckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung.

- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
 - ⚠ **WARNHINWEIS!** Decken Sie den Netzstecker oder das Netzkabel niemals mit Tüchern, Vorhängen oder anderem Material ab, um Überhitzung und mögliche Brandgefahren zu vermeiden.
 - Saugen Sie nie brennende, schwelende und dampfende Flüssigkeiten auf.
 - ⚠ **WARNHINWEIS!** Gefährliche Materialien dürfen nicht mit dem Aschefilter entfernt werden.
 - Entfernen Sie keine Asche von verbotenen Brennstoffen.
 - Benutzen Sie nicht den Aschefilter, um heiße, glühende oder entzündliche Gegenstände (z. B. Holzkohle, Zigaretten ...) zu entfernen.
 - ⚠ **WARNHINWEIS!** Dieses Gerät ist nicht zum Saugen von Ruß oder Feinstaub geeignet.
 - ⚠ **WARNHINWEIS!** Das entfernte Material darf eine Temperatur von 40 °C nicht übersteigen. Temperaturen über 40 °C stellen eine Brandgefahr dar.
 - ⚠ **WARNHINWEIS!** Brandgefahr aufgrund von entzündlichen Materialien.
 - Prüfen Sie die Schläuche und den Sauger ständig auf Hitze, während Sie Asche saugen.
 - Saugen Sie keine feuchte Asche auf.
 - Saugen Sie keinen Ruß oder brennbares Material auf.
 - ⚠ **GEFAHR!** Explosionsgefahr! Bestimmte Materialien können explosive Dämpfe oder Gemische erzeugen, wenn sie durch die angesaugte Luft aufgerüttelt werden! Saugen Sie nie die folgenden Materialien auf: explosive oder brennbare Gase, Flüssigkeiten und Staubpartikel (reaktive Staubpartikel), reaktive Metallstaubpartikel (wie Aluminium, Magnesium, Zink) zusammen mit stark basischen oder säurehaltigen Reinigungsmitteln.
 - Das Gerät darf nicht in explosiven Atmosphären betrieben werden.
 - ⚠ **WARNHINWEIS!** Wichtig! Wenn die Temperatur des entfernten Materials 40 °C übersteigt, besteht eine Brandgefahr.
 - ⚠ **WARNHINWEIS!** Wenn die Temperatur von 40 °C überschritten wird, können das Gerät, der Aschefilter und die Schläuche beschädigt werden.
 - ⚠ **WARNHINWEIS!** Entferntes Material, das aussieht, als ob es von außen abgekühlt ist, kann innen immer noch heiß sein. Heißes entferntes Material könnte in der Luftströmung erneut in Brand gesetzt werden.
 - Bevor Sie mit dem Entfernen beginnen, warten Sie bitte, bis das Material vollständig abgekühlt ist. Heiße Asche sollte nicht mit Wasser gereinigt werden, da der plötzliche Temperaturunterschied zum Zerbersten im Schornstein führen kann.
 - Prüfen Sie die Schläuche, den Aschefilter und den Absauger regelmäßig beim Entfernen, ob die Wärmeabnahmen zu beurteilen.
 - Wenn das Gerät sich erhitzt, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzteckdose und entfernen Sie sofort den Filterbeutel. Trennen Sie den Aschefilter vom Absauger und entfernen Sie das aufgesaugte Material. Lassen Sie den Absauger und den Aschefilter unter Beaufsichtigung im Freien abkühlen.
 - „Kalte Asche“ ist Asche, die lange genug abgekühlt ist und keine glühende Asche im Innern enthält. Dies kann überprüft werden, indem die Asche durch Metallwerkzeuge umgerüttelt wird, bevor Sie den Aschesauger benutzen. Kalte Asche gibt keine erkennbare Wärme ab.
 - Leeren und reinigen Sie den Behälter vor und nach dem Saugen, um die Ansammlung von Materialien zu vermeiden, die eine Brandgefahr im Sauger darstellen können.
 - Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, da es ein Sicherheitsrisiko darstellen kann, wenn es draußen Elementen wie Regen, Schnee, Sonne, Wind oder extremen Temperaturen ausgesetzt wird.
- WARNHINWEIS! NICHT ABDECKEN:** Lassen Sie keine fremden Gegenstände in die Belüftung, Lufteintrittsöffnung oder Abluftöffnungen eindringen oder diese blockieren und decken Sie das Gerät nie mit Tüchern oder Vorhängen oder anderem Material ab, da dies zu einem Stromschlag, Überhitzung, Brand oder Schäden am Gerät führen kann.

- Bewegen oder lagern Sie das Gerät nicht, bevor es abgekühlt ist.
- Schalten Sie das Gerät aus (2) und entfernen Sie den Netzstecker, wenn bei der Verwendung Fehlfunktionen auftreten, Sie Schäden feststellen oder wenn es nicht in Gebrauch ist oder gereinigt wird.
- Das Gerät darf nicht zerdrückt, durchstochen oder auseinander genommen werden, da es dadurch beschädigt werden kann.
- Öffnen Sie die Haupteinheit (3) nicht, da sonst dies zu einem Stromschlag führen kann.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Gerät von der Netzteckdose, während das Gerät ausgeschaltet ist und benutzen Sie es nicht wieder.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es defekt geworden oder gefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Filter nicht eingesetzt ist.
- Lassen Sie das Gerät nichts aufnehmen, das nass, entzündlich, brennend oder rauchend ist.
- Reinigen Sie das Gerät nach der Verwendung gründlich und lagern Sie es an einem trocknen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Das Gerät sollte nicht demonstriert, repariert oder auf irgendeine Art und Weise verändert werden

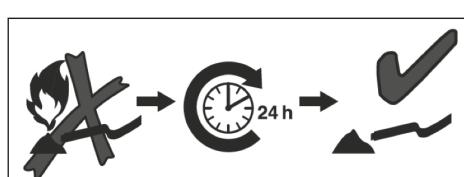
WARNHINWEIS! Um das Risiko bezüglich Brand oder Stromschlag zu reduzieren, muss das Gerät vor Wassertropfen und Wasserspritzern geschützt werden. Halten Sie es von Objekten, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, wie Vasen, fern. Solche Objekte sollten nicht auf oder neben das Gerät gestellt werden.

WICHTIGE INFORMATION, FOLGEN SIE DIESEN ANWEISUNGEN

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen sowie mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und sich der möglichen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ab 8 Jahren ausgeführt werden. Ab 8 Jahren müssen sie beaufsichtigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen, in trockenen Bereichen und nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt oder es gereinigt wird.
- Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel Anzeichen von Schäden aufweist, wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder andere Beschädigungen zu sehen sind. Das Gerät muss in solchen Fällen von einem Experten geprüft und nötigenfalls repariert werden.
- Kinder dürfen das Gerät niemals unbeaufsichtigt verwenden. Kinder können Gefahren, die von einer falschen Benutzung elektrischer Geräte ausgehen, nicht einschätzen.
- Kinder, die sich in der Nähe des Gerätes aufhalten, müssen stets von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Halten Sie die Lufteintrittsöffnung des Geräts sauber, sodass sie nicht durch Staub oder andere Partikel blockiert ist, um Überhitzung und Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Warten Sie vor dem Saugen mindestens 24 Stunden, um sicher zu sein, dass das Feuer erloschen ist und die Asche sich abgekühlt hat. Nur kalte Asche kann aufgesaugt werden.



WARNHINWEIS! NICHT ABDECKEN: Lassen Sie keine fremden Gegenstände in die Belüftung, Lufteintrittsöffnung oder Abluftöffnungen eindringen oder diese blockieren und decken Sie das Gerät nie mit Tüchern oder Vorhängen oder anderem Material ab, da dies zu einem Stromschlag, Überhitzung, Brand oder Schäden am Gerät führen kann.



3) INSTALLATION UND VERWENDUNG DES GERÄTS

ERSTE VERWENDUNG

Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig, bevor Sie das Gerät herausnehmen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig und unbeschädigt ist. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, kontaktieren Sie den Lieferanten und verwenden Sie das Produkt nicht. Die Verpackung sollte aufbewahrt oder in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften recycelt werden.

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät. Bitte sehen Sie sich den Abschnitt „Pflege und Reinigung“ an.
- Fahren Sie mit dem Verfahren im Abschnitt „Benutzung des Geräts“ fort.

BENUTZUNG DES GERÄTS

Das Gerät ist zum Saugen von kalter Asche oder kalten Rückständen von Grills, Holzkohleöfen, Kaminen und Öfen oder Schornsteinen geeignet. Benutzen Sie es nicht zur Trennung von gesundheitsgefährdem Staub (Staubklassen L, M, H).

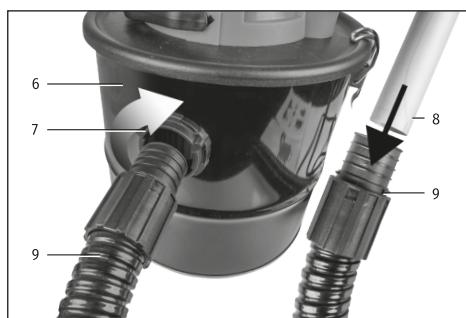
Prüfen Sie vor dem Einsatz, ob die Netzspannung identisch mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Netzspannung ist. Saugen Sie keine Gegenstände auf, die heißer als > 40 °C sind.

ZUSAMMENBAU DES GERÄTS

Die Haupteinheit (3) des Geräts wird durch die Rasthaken (5) am Behälter (6) befestigt. Öffnen Sie zum Entfernen der Haupteinheit (3) des Geräts die Rasthaken (5) und entfernen Sie die Haupteinheit (3). Stellen Sie bei der Anpassung der Haupteinheit (3) sicher, dass die Rasthaken (5) richtig einrasten.



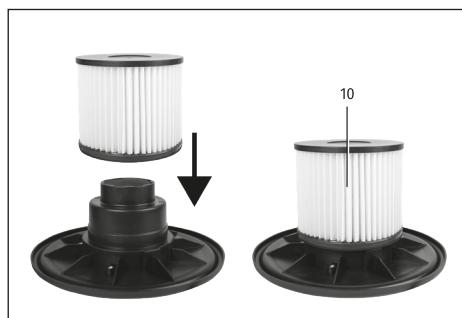
Stecken Sie die Aluminiumdüse/das Aluminiumrohr (8) auf das Ende des flexiblen Schlauchs (9). Befestigen Sie den flexiblen Schlauch (9) auf dem Saugschlauchanschluss (7) und drehen Sie im Uhrzeigersinn, bis er sicher befestigt ist.



EINSETZEN DES FILTERS

Hinweis! Benutzen Sie das Gerät nie ohne Filter! Stellen Sie sicher, dass die Filter gut befestigt sind.

Zum Einbau des Filters, schieben Sie ihn über die Eintritts-/Austrittsöffnung, wie unten abgebildet. Zum Entfernen des Filters, entfernen Sie ihn in umgekehrter Reihenfolge.



BEDIENUNG

Um den Saugvorgang zu starten/stoppen, drücken Sie den Schalter zum Ein- und Ausschalten (2), um das Gerät ein- oder auszuschalten.

BLASFUNKTION

Das Gerät verfügt über eine Blasfunktion. Zur Verwendung der Blasfunktion schließen Sie den flexiblen Schlauch (9) an den Blasanschluss (4) an.



4) PFLEGE UND REINIGUNG

⚠ WARNHINWEIS

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen.

REINIGUNG

- Halten Sie alle Sicherheitseinrichtungen, Belüftungsöffnungen und das Motorgehäuse von Schmutz und Staub frei, soweit dies möglich ist.
- Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel, Reinigungskohol oder scharfe Gegenstände wie harte Bürsten oder Messer.
- Reinigen Sie das Äußere mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es dann mit einem trocknen Tuch.
- Reinigen Sie das Innere des Behälters mit einem feuchten Tuch oder unter laufendem Wasser mit einer weichen Bürste oder einem Schwamm, trocknen Sie es dann mit einem trocknen Tuch.
- Reinigen Sie den Filtereinsatz (10) durch Klopfen oder Bürsten oder durch Ausblasen mit Druckluft mit geringem Druck.

HINWEIS:

- Das Gerät DARM NICHT in Wasser getaucht werden.
- Tauchen Sie die Haupteinheit (3) nicht in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit.

5) TECHNISCHE DATEN

- Eingangsspannung: 220 - 240 V AC – 50/60 Hz
- Leistung: 600 W
- Klasse II, IPX0
- Behälter: 10 Liter
- Maße: 24 x 25 x 25,5 cm (B x L x H)
- Gewicht: 2,3 kg

6) LAGERUNG UND TRANSPORT

- Wenn Sie das Gerät aufzubewahren, sollte es zuerst, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, gereinigt werden. Das Gerät sollte in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Bewahren Sie das Gerät immer in einem trockenen und gut belüfteten Raum und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schützen Sie das Gerät während des Transports gegen Vibrationen und Stöße.

Alle Inhalte und Angaben in dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ANWEISUNGEN ZUM SCHUTZ DER UMWELT

(WEEE, Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten)

Ihr Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten hergestellt, die man recyceln und wiederverwenden kann. Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Der Müllbeimer ist durchgestrichen. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung. Die Rohstoffe sind wiederverwertbar.



Durch die Wiederverwertung von Altgeräten und Rohstoffen leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde nach einer Sammelstelle in Ihrer Nähe.